

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 103 (1977)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Avec postes à pourvoir



LOSAG

Voir page 38
du présent numéro

Dépôt-exposition A.B.C., Au Bûcheron SA, Crissier
Maître de l'ouvrage: Au Bûcheron SA
Ingénieur-conseil du maître de l'ouvrage: T. Girard,
Ing. civil EPFL-SIA
Ingénieur spécialiste: Tecnoservice SA, Fribourg
Entreprise globale: LOSAG SA, Lausanne

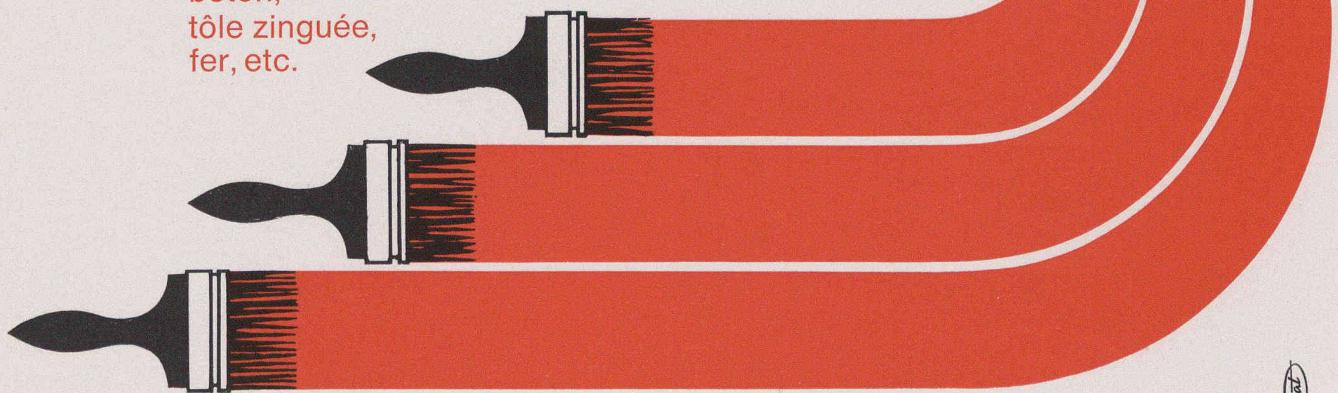
NOUVELLE PEINTURE

JALTOP

**Jusqu'à 3 couches
par jour!...**

semi-brillant,
100% acrylique
diluable à l'eau
pour tous les supports:

bois,
bois agglomérés,
amiante-ciment,
plâtre,
ciment,
béton,
tôle zinguée,
fer, etc.



That

JALTOP est à base de résine Hydrosol. Ce n'est ni un émail, ni une dispersion. Toutefois, ses multiples avantages dérivent de ces deux catégories de peintures :

Très haut pouvoir de pénétration sur supports neufs ; inaltérabilité à la lumière ; souplesse et élasticité incomparables ; haute résistance aux intempéries ; séchage rapide et pas d'écaillage sur supports sains (sur fer dérouillé, prévoir une couche d'antirouille) ; facilement lavable. JALTOP s'applique aisément au pinceau, au rouleau ou au pistolet.

JALTOP est livrable en 18 teintes de base permettant, après mélange avec JALTOP blanc, de composer un nombre considérable de teintes.

Pour de plus amples détails, contactez nos services techniques

Une peinture JALLUT est toujours une bonne peinture pensez-y !

Dépôts à : Lausanne, Genève, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Vévey, Montreux, Yverdon, Bienne, Fribourg, Sion, Lugano ; Morges, Paul Sandoz et Fils ; Dilack AG Lucerne, Berne, St-Gall.

JALLUT SA., fabrique de
couleurs et vernis

BUSSIGNY, Lausanne
Tél. 021 / 89 15 15



Voici 119 raisons de faire appel à Mobag entreprise générale :

Ville de Carouge
Centre communal de Carouge/GE
Banque Cantonale de Bâle
Immeuble commercial Aeschenvorstadt, Bâle
Ville de Zurich
Ecole des arts décoratifs Bernerstr., Zurich
Régie Baillod & Cie
Immeuble locatif ch. des Bossoms, Onex/GE
Thermalbad Zurzach SA
Etablissement thermal, Zurzach
Arosa Kulm Hôtel SA
Hôtel Kulm, Arosa
Melina SA
Immeuble locatif Gheidstr., Mellingen
Commune de Neuenhof
Groupe scolaire Zentrum, Neuenhof
AMAG Automobiles et Moteurs SA
Garage AMAG, Genève
Kienzle Data System SA
Immeuble commercial Stöckacker, Münchenstein
Couvent de Disentis
Gymnase Disentis
Zurich, Cie d'assurances
Immeuble commercial Klusplatz, Zurich
GERFIDEX
Ensemble d'habitation City-Blécherette, Lausanne
Sulzer Frères SA
Ensemble d'habitation Müliwiesen, Zell
Commune de Richterswil
Maison de retraite et ensemble d'habitation pour personnes âgées, Richterswil
Bornet SA
Immeuble administratif et industriel Bornet SA, VERNIER/GE
Société Coopérative d'habitation de cheminots
Ensemble d'habitation Felliengut, Berne
Helvetia-Accidents, Sté d'assurances
Immeuble commercial Poststrasse, Zoug
Association des Amis de la Communauté de la Sainte-Famille
Immeuble locatif curé-Baud, Genève
Fournierwerk Regensdorf SA
Immeuble commercial et entrepôts, Regensdorf
Ville de Zurich
Piscine couverte, Zurich-Oerlikon
Caisse des Retraites Swissair
Ensemble locatif Balsberg, Kloten
Direction générale PTT
Centrale téléphonique Dreispitz, Bâle
Banque Migros
Immeuble commercial Aarbergstr., Berne
Elbau SA
Fabrique Elbau SA, Bühler/AR
Winterthur, Société d'assurances
Ensemble d'habitation Zopf, Wädenswil
Consortium de construction Birmann
Immeuble locatif Au B, Therwil
La Bâloise, Compagnie d'assurances
Immeuble commercial rue St-Pierre 26, Fribourg
Bubenholz SA
Hôtel Airport-Hilton, Opfikon
Chemins de Fer Fédéraux
Ensemble d'habitation Dreispitz, Zurich
Commune de Stein
Ecole supérieure Brotkorb, Stein/AG
Ringier & Cie
Maison de la presse Ringier, Zurich
Ciba-Geigy
Immeuble locatif Löbernstr., Zoug
Ville de Carouge
Théâtre de Carouge/GE
Commune de Lausanne
Centre industriel et commercial, Sévelin-Lausanne
Société de Banque Suisse
Immeuble commercial Brunngässlein, Bâle
Monsieur K. Schwarz
Immeuble locatif et commercial, Bienne

AMAG, Automobiles et Moteurs SA
Garage AMAG Wankdorf, Berne
Confédération suisse
Hôpital militaire, Disentis
Caisse de pension Haefner Holding
Ensemble d'habitation Adlibogen II, Niederhasli
Consortium de construction
Lörracherstrasse
Immeuble locatif Lörracherstr., Riehen
Winterthur, Société d'assurances
Immeuble locatif av. Gambetta 22, Clarens
Hôtel Atlantis SA
Hôtel Atlantis, Zurich
Commune de Zurzach
Ecole supérieure Tiergarten, Zurzach
Hektor SA
Immeuble commercial Freie Strasse/ Weisse Gasse, Bâle
Ville de Zurich
Ensemble d'habitation Heumatt, Zurich
COOP, Société d'assurances
Ensemble d'habitation Weideteile II, Nidau
Monsieur A. Fader
Immeuble locatif rue de Moillebeau 3, Genève
Canton d'Argovie
Ecole supérieure MSM, Baden
Fonds de prévoyance La Bâloise
Ensemble d'habitation Leuengasse, Bâle
Confédération Suisse
Immeuble administratif Eigerstrasse, Berne
Feller SA
Centre de distribution alimentaire Végé, Fribourg
Helvetia-Accidents, Société d'assurances
Centre d'enseignements Hôtel Seefeld, Unterägeri
Fondation Bâtimet
Ensemble d'habitation av. du Curé-Baud, Genève
Société Coopérative Migros
Marché Migros MMM, Wädenswil
Monsieur Arnold Zahner
Immeuble commercial « Töpferhof », Rheinfelden
AMAG, Automobiles et Moteurs SA
Garage AMAG, Ebikon
Fiasa SA
Ensemble locatif Le Valentin, Yverdon
Sportanlagen Erlen SA
Centre sportif Erlen, Dielsdorf
Direction générale PTT
Centre des Télécommunications 3, Zurich
Monsieur F. Masson
Ensemble d'habitation Riantes-Rives, Montreux
La Bâloise/Fondation Prevhor
Ensemble d'habitation Baltismatte, Brügg
Von Roll SA
Immeuble locatif Obere Neumatt, Biberist
Ville de Zurich
Asile pour personnes malades du 3^e âge Mattenhof, Zurich
La Fiaz Résidence SA
Immeuble locatif av. Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds
Commune de Kallern
Ecole primaire, Kallern
Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhouse
Ensemble d'habitation Kalkofen, Horgen
Radio Paul Thürlemann
Immeuble commercial Stöckacker, Münchenstein
Helvetia-Accidents, Société d'assurances
Immeuble commercial Bahnhofstrasse, Aarau
Monsieur W.-H. Mathey de l'Etang
Immeuble locatif Grand-Large, Gland
SI Cendrier-Centre A + B
Immeuble commercial Cendrier-Centre, Genève

Canton d'Argovie
Ecole ménagère cantonale KFB, Brugg
Société coopérative de construction Rotach
Ensemble d'habitation, Wettswil-am-Albis
Schild SA
Immeuble commercial Schild, Zurich
République fédérale d'Allemagne
Mission permanente de la République fédérale d'Allemagne, Genève
Société suisse d'assurance contre la grêle
Immeuble commercial Société suisse d'assurance contre la grêle, Zurich
Association des Amis de Cité-Joie
Immeuble locatif av. du Curé-Baud, Genève
Kurzentrum Rheinfelden SA
Etablissement thermal avec piscine saline, Rheinfelden
Société coopérative du logement du personnel fédéral
Immeuble locatif Les Creusets, Sion
Caisse de pension Haefner Holding
Ensemble d'habitation Weideteile, Nidau
Commune de Obersiggenthal
Centre scolaire supérieur, Obersiggenthal
Alfred Imhof SA
Immeuble administratif et industriel Stöckacker, Münchenstein
Plüss-Stauffer SA
Immeuble commercial et artisanal, Zurich
Canton d'Argovie/Ville de Zofingue
Centre d'enseignements scolaire BZZ, Zofingue
AMAG, Automobiles et Moteurs SA
Garage AMAG Überland, Zurich
Helvetia-Accidents, Société d'assurances
Immeuble commercial Bahnhof-/ Murtenstrasse, Biel/Bienne
Stiftung Altersiedlung/Altersheim für das Amt Erlach
Ensemble d'habitation pour personnes âgées, Amt/BE
Gruyerie SA
Usine Gruyerie SA, Bulle
Société coopérative de construction Milchbuck
Ensemble d'habitation Heumatt, Zurich
Winterthur, Société d'assurances
Ensemble d'habitation La Levratte, Nyon
Fortuna Cie d'assurances/Caisse des retraites Tages-Anzeiger
Ensemble d'habitation, Maur-Forch
Caisse de pension Arova,
Immeuble locatif, Feuerthalen
SI Esserp
Ensemble locatif, Romanel
Zweckverband Krackenheim der Region Aargau
Asile pour personnes âgées malades du 3^e âge Lindenfeld, Suhr/AG

Securitas SA
Immeuble commercial, av. du Mail 22, Genève
Schild SA
Immeuble commercial Schild, Vevey
Canton de Zurich
Immeuble commercial Obstgartenstrasse, Zurich
Winterthur, Société d'assurances
Immeuble locatif rue des Jordils 57-59, Yverdon
Gemeinnützige Stiftung für Zurzacher Kuranlagen
Centre de rhumatologie de Zurzach
Diakoniewerk Neumünster
Tour locative Am Brunnenbächli, Zollikon
Bubenholz AG
Immeuble locatif Hohenbühlstr. 2, Opfikon
Ciba-Geigy
Immeuble locatif Grand-Vennes, Lausanne
Schild SA
Immeuble commercial Schild, Zurich
Fondation Prevhor
Ensemble d'habitation av. du Curé-Baud, Genève
Genossenschaft Sportzentrum Glarner Unterland
Centre sportif Glarner Unterland, Näfels
Pneu-Stoessel
Immeuble commercial Badenerstrasse, Zurich
Verein Altersiedlung Obersiggenthal
Ensemble d'habitation pour personnes âgées Gässlicker, Obersiggenthal
Ville de Carouge
Centre Médico-Social, Carouge/GE
La Bâloise, Compagnie d'assurances
Immeuble commercial, Zurich-Oerlikon
Monsieur K. Ilg
Immeuble commercial, Zollikon
Helvetia, Compagnie d'assurances sur la vie
Immeuble commercial Helvetia, Fribourg
Société de construction Langfach
Ensemble d'habitation Kirchbühl, Stäfa
Balimo « B » Immobilien AG
Immeuble locatif et commercial Rheinfelderstrasse, Birsfelden
Schild SA
Immeuble commercial Schild, Glaris
Verein für Alterswohnheme der Gemeinde Buchs
Ensemble d'habitation pour personnes âgées, Buchs/AG
Helvetia-Accidents, Société d'assurances
Immeuble commercial Helvetia, Soleure
Banque Nationale Suisse
Immeuble commercial et locatif, La Chaux-de-Fonds
Winterthur, Société d'assurances
Immeuble commercial Pont-d'Arve 28, Genève

mobag

entreprise générale

17, rue du Cendrier, 1201 Genève, tél. 022 31 21 60

vous aide à construire

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.573 : 721.011.5

CRUTCH, P. arch. Demi-cylindres, calottes et poutres en treillis. (*Halbzyylinder, Kalotten und Gitterträger.*)
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 10, p. 414-415.

Intégration de cinq absides colorées, recouvertes de calottes, dans les façades d'un jardin d'enfants à niveau unique. A l'intérieur, elles servent de niches de lecture.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 255.

69.024.92

KRAHE, F. & K. DÜBBERS, arch. Voûtes translucides recouvrant un treillis spatial. (*Lichttonnen über Raumfachwerk.*)
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 10, p. 416-418.

Structure en tubes d'acier, recouvrant les parties centrales des tribunes du stade olympique à Berlin. Tonnelles en verre de résine acrylique, encastrées dans des profilés d'aluminium.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 256.

725.23 : 693.814

PEREIRA, W. arch. e.a. Bâtiment conçu sur le principe des ponts suspendus. (*Hängebrücken als Gebäude.*)
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 10, p. 419-421.

Blocs de bureaux en forme de passerelles couvertes, construites en treillis et insérées à différents niveaux dans des tours d'angle, stabilisées par suspension à des pylônes. Disposition itérative de travées similaires.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 257.

725.711 : 728.52

HITZ, R. arch. Crap Sogn Gion, deuxième étape. (*Crap Sogn Gion, 2. Ausbauetappe.*)
= Planen & Bauen, — (1974), 10, p. 50-52.

Aménagement à 2228 m d'altitude. Station des téléséries, restaurant rond et corps de liaison avec chambres d'hôtel. Stations d'épuration, d'incinération d'ordures, de traitement des eaux, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 258.

727.7 (436)

Le CENTRE d'art de Vaduz. (*Zentrum für Kunst Vaduz.*)
= Planen & Bauen, — (1974), 10, p. 53-55.

Opposé à l'architecture fonctionnelle des constructions modernes, l'édifice bizarre de Ricardo Porro est la concrétisation de sentiments poétiques et de symboles. Ornement extérieur métallique à l'aspect de tuyaux d'orgue.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 259.

728.31 (494)

PAULI, M. arch. Aménagement « Wyler am Teich » à Embrach. (*Überbauung « Wyler am Teich », Embrach.*)
= Planen & Bauen, — (1974), 10, p. 58-61.

Blocs de maisons familiales contigus aux plans très serrés. Orientation bilatérale ; largeurs de 4,80 à 6 m. Toits mansardés ou en forme de capuchons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 260.

72.017.2 : 515

MÄRKI, P. Construction de l'ombre permanente d'immeubles. (*Konstruktion des Dauerschattens von Gebäuden.*)
= Schweiz. Bauztg., 92 (1974), 42, p. 969-972.

Construction de l'ombre projetée par un bâtiment de 20 m de hauteur et de la surface qui reste à l'ombre pendant une, deux ou trois heures. Situation sur terrain plat ou en forte pente.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 261.

725.84 (494) : 725.74

ÉTABLISSEMENTS de sports et piscines. (*Sportanlagen und Schwimmbäder.*)
= Aktuelles Bauen, 10 (1974), 10, p. 36-54.

Centre sportif à Hérisau. Halle de gymnastique et piscine à Balgach. Piscine couverte à Muttenz. Centre de sports « Tägerhard » à Wettingen. Etablissement sportif « Heerenschürl » à Zurich. Court de tennis « Allmend Fluntern » à Zurich.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 262.

725.23 (485) : 661.12

NYREN, C. arch. Fabrique pharmaceutique et immeuble administratif à Uppsala. (*Pharmazeutische Fabrik und Verwaltungsgebäude in Uppsala.*)
= Werk/Euvre, 61 (1974), 10, p. 1174-1177.

Bâtiment de bureaux avec corridor central. Cinq niveaux, rez-de-chaussée dégagé. Gaines d'installations abritées dans les espaces entre allèges et revêtement extérieur. Laboratoires à trois travées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 263.

725.42 (485) : 629.113

FABRIQUE d'automobiles Volvo à Kalmar, Suède. (*Automobilfabrik AB Volvo, Kalmarwerke, Schweden.*)
= Werk/Euvre, 61 (1974), 10, p. 1178-1183.

Halle conçue sur la base d'hexagones, disposés autour d'un entrepôt central, haut de 10 m. Construction en éléments préfabriqués de béton. Etage-galerie en caissons de béton.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 264.

711.552.6 (492) : 693.814

CHOISY, J. arch. e.a. Centre d'achats « Maxis » à Muiden, Pays-Bas. (*Einkaufszentrum « Maxis » in Muiden, Holland.*)
= Werk/Euvre, 61 (1974), 10, p. 1202-1204.

Structure caractéristique des supermarchés du « Byenkorf ». Squelette en acier avec colonnes en forme d'Y. Couverture en éléments courbés de tôle ondulée. Construction et gaines techniques visibles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 265.

725.91 (45)

DAVANZO, G. arch. e.a. Nouvel immeuble de la foire de Vicenza, Italie. (*Neuer Sitz der Messe von Vicenza, Italien.*)
= Werk/Euvre, 61 (1974), 10, p. 1205-1210.

Le caractère universel d'une foire se traduit par la forme extérieure en pyramide et par l'organisation interne ouverte sur étages-galeries continus. Structure expressive en éléments préfabriqués.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 266.

72 (494)

[PANORAMA de l'architecture suisse.]
= as Schweizer Architektur, — (1974), 14, sans pag.

Villa avec couvoir « Tente House » à Charmoilles. Maison familiale à Verscio. Colonie Thalmatt à Herrenschwanden, Berne. Immeuble commercial et d'habitations à Zurich. Immeuble administratif à Grenchen, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 267.

728.37 (494)

MAISON familiale à Verscio, Tessin. (*Casa unifamiliare, 6653 Verscio/TI.*)
= as Schweizer Architektur, — (1974), 14, sans pag.

Succession de trois cubes, abritant salle de séjour, chambre conjugale et chambre des enfants. Parties intercalées de hauteurs réduites, comprenant entrée, cuisine et salle de bains. Construction en béton armé.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 268.

725.4 (494)

BÂTIMENTS industriels. (*Industriebau.*)
= Aktuelles Bauen, 10 (1974), 11/12, p. 35-52.

Centre d'acier de construction à Dietlikon. Fabrique de serrures Bauer à Wetzikon. Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon à Sion, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 269.

721.055 : 681.3

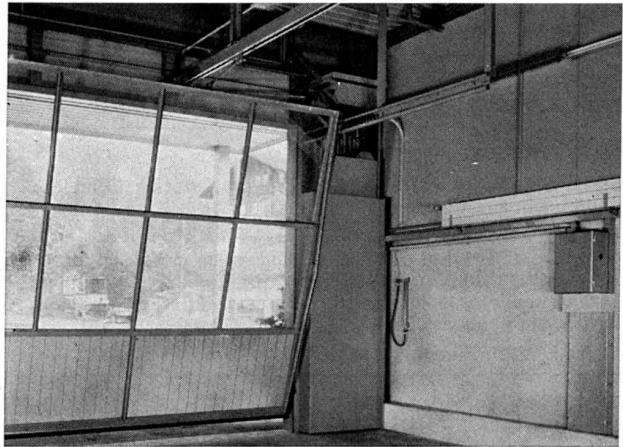
MOSER, R. Aspects de construction concernant l'installation d'un ordinateur. (*Bauliche Aspekte in Bezug auf die Installation von Computeranlagen.*)
= Aktuelles Bauen, 10 (1974), 11/12, p. 60-63.

A recommander : disposition centrale, à l'abri du soleil ; hauteur libre du local de 3,10 m ou plus ; planchers doubles (climatisation). A éviter : chargement électrostatique, vibrations.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 270.

HARTMANN + CO SA

**Votre spécialiste pour
la construction des portes**



**Les portes normalisées
HARTMANN**

— de classe élevée

Portes basculantes type OK-F (avec ressorts, sans guide de recullement)

Portes basculantes type OK-G (avec contrepoids à leviers)

Portes basculantes type OK-S (avec contrepoids à leviers)

Portes spéciales HARTMANN

— un programme de fabrication qui ne laisse rien à désirer

Nous fabriquons des portes spéciales en toute exécution et grandeur :

Portes basculantes à câbles (exécutions partiellement ou complètement escamotables), portes coulissantes, portes coulissantes télescopiques, portes à vantaux, portes « accordéon », portes coulissantes verticales et horizontales, ponts à clapet, ponts roulants, portes avec panneaux d'isolation phonique et antifeu.

**Entraînements électro-
mécaniques et commandes**

Nous fabriquons des entraînements électro-mécaniques qui s'adaptent à chaque type de porte.

Toutes les commandes sont adaptées aux entraînements électro-mécaniques.

Profitez de notre longue expérience dans la construction de portes.

Soumettez-nous vos problèmes déjà dès la phase de planification. Nous trouverons toujours les solutions adéquates.

HARTMANN est hautement spécialisé pour tout ce qui touche à l'extérieur de la maison.

HARTMANN — un seul fournisseur pour 4 domaines : revêtements de façades, fenêtres, volets à rouleaux, portes.

HARTMANN + CO SA

Constructions métalliques + stores à rouleaux
2500 Bienne Tél. (032) 42 01 42

Succursales en Suisse romande :



Fribourg (037) 22 70 59
Neuchâtel (038) 31 44 53

Genève (022) 48 55 55
Sion (027) 31 15 60

Lausanne (021) 32 94 57
Tavannes (032) 91 35 27

Le spécialiste de HARTMANN est
toujours à votre proximité.

**BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE**

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

103^e année

N° 3

3 février 1977

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
des Sections genevoise et jurassienne de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Sommaire

Editorial	27
Le site géothermique de Larderello (Toscane), par Jean-Jacques Morf	28
L'Office fédéral des transports : un bastion contre les assauts de ce temps ?, par Jean-Pierre Weibel	31
Divers	33
Carnet des concours	33
Congrès	34
EPFL	36
EPFZ	36
Communications SVIA	36
Postes à pourvoir	37
Documentation générale	37
Documentation du bâtiment	37
Informations diverses	37

Dans le prochain numéro :

Les transformations de la centrale de Montbovon

Informations SIA

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40